

НА ЧИТАТЕЛЕМЪ ПРЕВОДИТЕЛЬ.

Иакоже свѣдѣнію священнѣю службѣ иже во свѣтѣхъ Отца нашего и равно-
 стола Фѳтїа Патріярха Квнстантінополскаго исповѣдника, сочинѣ-
 нно оубо на Греческии Превсвѣщеннѣйшаго Митрополита Ставрополска-
 го Господина Квнстантіна Тѳпалда, оуправителя и оучителя священна-
 го Богословіа и Філософїи въ Богословскомъ оучилищи Великіа Хрістоувы
 Церкве, и главнога священнопроповѣдника вселенскаго Патріяршескаго
 Престола, издавнѣю же любочестнѣимъ иждивеніемъ всесвѣтѣйшаго прѣж-
 даго вселенскаго Патріярха Господина Іакоима иже ѿ Фесскаго, емѣже
 и книга посвящена въисть, преведѣхъ на Славянскій языкъ во оупотребле-
 ніе всѣхъ въ Болгарїи (нашего отечества) свѣтѣхъ Церквей, Славянскимъ
 языкомъ Богъ пѣсни возсылающихъ, благоговѣніемъ движимъ еже къ
 величайшему свѣтителю Фѳтїю, свѣтѣйшему сему Православнымъ вѣ-
 ры исповѣдникъ, и первѣйшему православныхъ и хравръхъ Болгаровъ
 просвѣтителю и Апостолу, ѿ нѣхъже и многїа бны подвиги претерпѣ ѿ
 лотыхъ и многокѣзненныхъ папѣствъ, иже икоже не мѣпо въ превра-
 тиша и сѣмѣмъ вѣры, и Таинства, и правила, и Іерархію, и всѣ, вкрат-
 цѣ рещи, единыа, свѣтыа, соборныа и Апостолскїа церкве оученїа по-
 ереднша. И книга оубо издаётся иждивеніемъ тогѣжде Превсвѣщен-
 нѣйшаго Свѣтоставрополскаго: въ же, вратїе во Хрістѣ, воспрїимите и
 дое благочестивое предложенїе, по силѣ сотворшаго сѣа книги превѣдъ,
 и егѣ Превсвѣщенства великѣю по Бѣзѣ ревности и къ Славянскому на-
 чемъ плѣмени превосходнѣю любовь, противозомѣрающе съ благодар-
 ствїемъ вашею иже во Хрістѣ любовїю ко благому обоимъ произволѣнію.

Здравствуйте.

Въ Богословскомъ еже во островѣ Халки оучилищи Великіа
 Хрістоувы Церкве.

Во мѣсѣ Г. Іуліа д.

Неофѣтъ Іеромонахъ. П. П. Р.